

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

20 July 2016

Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 120 предварительной повестки дня*

**Празднование отмены рабства
и трансатлантической работорговли****Постоянный мемориал памяти жертв рабства
и трансатлантической работорговли: состояние
Целевого фонда партнерства Организации
Объединенных Наций — Постоянный мемориал****Доклад Генерального секретаря****I. Введение**

1. В пункте 10 своей резолюции 70/7 Генеральная Ассамблея просила Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства представить через Генерального секретаря Ассамблее на ее семьдесят первой сессии всеобъемлющий доклад о состоянии Целевого фонда партнерства Организации Объединенных Наций — постоянный мемориал, созданного для реализации инициативы по возведению постоянного мемориала памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли и, в частности, о полученных взносах и их использовании.

2. Настоящий доклад представлен во исполнение этой просьбы.

II. Состояние Целевого фонда

3. По состоянию на 30 июня 2016 года в Целевом фонде были зарегистрированы поступления в виде взносов и банковских процентов на общую сумму 2 185 214 долл. США, включающие добровольные взносы государств-членов в размере 1 890 750 долл. США, государственные и частные пожертвования на общую сумму 230 470 долл. США и процентные поступления в объеме 63 994 долл. США. Разбивка полученных взносов приводится в приложении к настоящему докладу.

* A/71/150.



4. Что касается расходов, то на 30 июня было использовано 2 059 447 долл. США, в том числе сумма в 1 782 000 долл. США на проектирование, изготовление и установку памятника, которая в свою очередь включает смету в размере 8000 долл. США на проектирование, изготовление и установку доски с указанием доноров, внесших вклад в создание мемориала. Что касается остальных расходов, то сумма в размере 277 447 долл. США была использована для проведения международного конкурса по проектированию памятника, включающая денежную премию для победившего художника и оплату услуг по контрактам.

5. Постоянный мемориал «Ковчег возвращения» был открыт Генеральным секретарем и Председателем шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Сэмом Кутеса на церемонии, состоявшейся в Центральных учреждениях 25 марта 2015 года, в Международный день памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли, в присутствии, в частности, премьер-министра Ямайки Поршии Симпсон Миллер; Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры Ирины Боковой; Постоянного представителя Ямайки и Председателя Комитета по постоянному мемориалу Кортни Рэттри; Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций Асоке Кумара Мукерджи; Постоянного наблюдателя от Африканского союза Тети Антонию; и архитектора Родни Леона.

6. Поскольку дополнительные расходы на строительство и возведение мемориала не предусматриваются, следует напомнить, что Генеральная Ассамблея постановила, что любые средства, оставшиеся в Целевом фонде, будут сохранены и пойдут на нужды содержания мемориала, как об этом говорится в пункте 6 резолюции 69/19.

7. Таким образом, сумма остатка средств, составляющая 125 767 долл. США, которая представляет собой текущий остаток средств в Целевом фонде за вычетом расходов на доску доноров, будет передана в соответствующий целевой фонд, находящийся в ведении Управления централизованного вспомогательного обслуживания в Департаменте по вопросам управления, для содержания этого мемориала.

Приложение

Целевой фонд партнерства Организации Объединенных Наций — Постоянный мемориал: взносы, полученные по состоянию на 30 июня 2016 года

(В долл. США)

Донор	Сумму
Австралия	150 000
Азербайджан	25 000
Алжир	20 000
Антигуа и Барбуда	7 500
Аргентина	30 000
Афганистан	1 000
Багамские Острова	7 500
Барбадос	10 000
Белиз	2 000
Бельгия	6 267
Ботсвана	10 000
Бразилия	20 000
Буркина-Фасо	533
Бутан	1 000
Бывшая югославская Республика Македония	500
Гайана	10 085
Гаити	15 000
Гана	10 000
Германия	20 000
Гондурас	2 000
Гренада	5 000
Греция	1 278
Грузия	5 000
Дания	10 000
Египет	5 000
Израиль	20 000
Индия	260 000
Индонезия	500
Ирландия	10 000
Исландия	1 000
Испания	84 141
Италия	15 000
Казахстан	50 000

<i>Донор</i>	<i>Сумму</i>
Камерун	9 090
Канада	19 342
Катар	30 000
Кения	5 000
Кипр	675
Китай	20 000
Конго	9 831
Коста-Рика	5 000
Кувейт	20 000
Ливия	20 000
Литва	2 000
Лихтенштейн	3 000
Люксембург	55 021
Маврикий	5 000
Малайзия	10 000
Мальта	500
Марокко	5 876
Мексика	5 000
Мозамбик (Группа послов государств — членов Сообщества по вопросам развития стран юга)	2 500
Монако	6 564
Намибия	2 000
Нидерланды	62 198
Никарагуа	500
Новая Зеландия	40 000
Норвегия	5 000
Объединенная Республика Танзания	5 000
Объединенные Арабские Эмираты	5 000
Оман	9 979
Пакистан	25 000
Португалия	39 040
Республика Корея	20 000
Саудовская Аравия	10 000
Сенегал	9 610
Сент-Винсент и Гренадины	5 000
Сент-Китс и Невис	1 000
Сент-Люсия	600
Сингапур	10 000
Сирийская Арабская Республика	1 000
Словения	11 818

<i>Донор</i>	<i>Сумму</i>
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	29 076
Соединенные Штаты Америки	100 000
Судан	1 000
Суринам	10 000
Того	175
Тринидад и Тобаго	15 000
Турция	23 500
Уганда	10 000
Уругвай	10 000
Филиппины	5 000
Финляндия	75 000
Черногория	500
Чили	5 000
Швеция	10 000
Шри-Ланка	500
Эквадор	5 000
Экваториальная Гвинея	100 000
Эстония	10 000
Южная Африка	101 051
Ямайка	7 500
Япония	60 000
Итого, пожертвования государств-членов	1 890 750
Фонды	140 000
Мартиника	55 859
Частные доноры	34 611
Итого, государственные/частные пожертвования	230 470
Процентные поступления	63 994
Всего	2 185 214